

(Vorwort)

Die Nr. 07 unserer Newsletter ist dann auch zugleich die letzte Ausgabe für das abgelaufene Jahr. An dieser Stelle möchte der gesamte Vorstand sich bei allen Gönnern, Freunden, Helfern des Polzeimuseums ganz herzlich bedanken. Gerade in 'schlechten Zeiten' gilt es Geschlossenheit und Solidarität zu zeigen. Letztgenanntes haben wir im Verlauf des Jahres bei all unseren öffentlichen Auftritten gespürt und es ist ein Ansporn für uns nicht locker zu lassen. In diesem Sinne wünschen wir Jedem eine geruhsame Weihnachtszeit und für das kommende Jahr 2018 Gesundheit, Glück und Segen.

(Dienstreise nach Meiningen)

Am 13. und 14. November führte uns eine 'Dienstreise' nach Meiningen/Thüringen in die dortige Polizeischule. Grund für diese Fahrt war das Abholen von Ausstellungsgegenständen in der dortigen Polizeihistorischen Sammlung. Die Ausstellung 'Luxemburger in der Polizei des NS Staates' wird an 2 Orten und 2 unterschiedlichen Terminen in Luxembourg einen breiteren Publikum gezeigt. Näheres zu den Ausstellungen in unserer 1. Ausgabe 2018.



Fotos : Camille DIENER



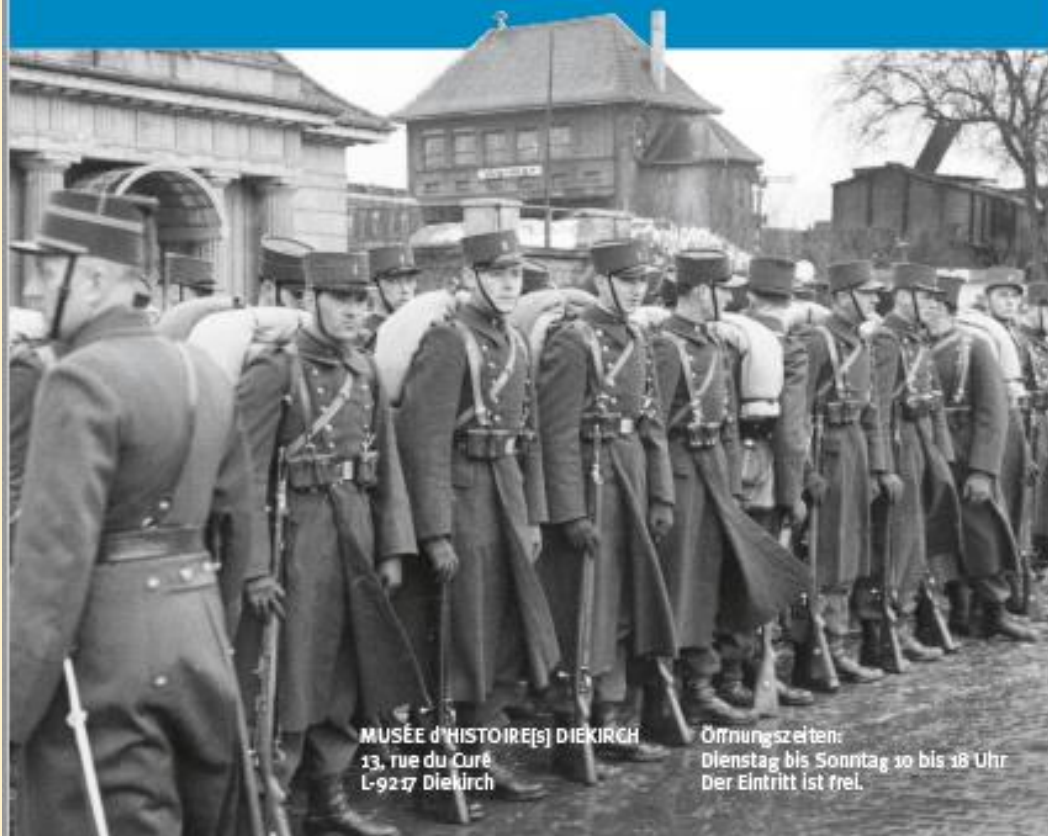


Freistaat
Thüringen Landesarchiv

Luxemburger in der Polizei des NS-Staates

Eine Ausstellung

des Musée de la Police Grand-Ducale und des Landesarchivs Thüringen
im MUSÉE d'HISTOIRE[s] DIEKIRCH vom 4. Februar bis 25. Februar 2018.



MUSÉE d'HISTOIRE[s] DIEKIRCH
13, rue du Curé
L-9217 Diekirch

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr
Der Eintritt ist frei.

Fotos : Policemusee



2, rue Marie et Pierre Curie – L-1369 Luxembourg
e-mail : secretariat@policemusee.lu

Tel. (00352) 4997-2025
www.policemusee.lu

----- Musée ouvert le *mercredi* entre 1300 – 1800 hrs et sur rendez-vous -----

(Projekt 'Das Halbe Auto')



Foto : Camille DIENER

Zum aktuellen Stand der Arbeiten sei erwähnt, dass der Anhänger zu >80% fertiggestellt ist. Die Karosseriearbeiten sind abgeschlossen, die Formalitäten für die Zulassung laufen. Es müssen noch die Elektrik eingebaut und angeschlossen werden, inklusive Montage des Blaulichtbalkens. Details zum neuesten Stand in unserer Ausgabe N°01-2018.

Unterstützung Theaterverein

Materielle Unterstützung in Form von Uniformen und eines alten Dienstfahrrades.

Eschdörper Muert
fir Erueherung a Oueschichten

66. Jergang - 31. Ojellung Eschdörper Musik www.eschdoerfermusik.org

De Murxert vum Kuschtenhaff

Theaterstück geschriww vum Marco Schank a gespillt vum der Eschdörper Musik

Am Wintter 1947 ass an engem Döerf am Dall vum der Eimersauer eng ganz Famill, dei op engem Bauereenhaff gelieft böet an Ufank der 30er als „Wirtschaftsflüchtlingen“ op Lëtzebuerg koum, op eng barbarisch Manierer embroscht ginn. de Papp an d'Mamm, di drii Kanner, an eng Fra di zoufällg dee Moment um Haff war.

Vill Lekt aus dem Duerf humm eppes geint den sogenannte Kuschten a seng Famill an hätten hier Grein gehat fir si alleguer embroschen.

Der verstaewener Fra hiert Meedche këmt op d'Begrieffnis vu senger Mamm an d'Döerf a wellt rauslaffe firwat seng Mamm böet misse stierwen.

Wann och Dir wüsse wellt wéi dese Krimi ausgeet, dann kommt op Eschdöerf an de Gemengesall kucken.

Eis Virstellungen sinn:

Freides den 24. November um 20h00
Samsdes den 25. November um 20h00
Freides den 1. Dezember um 20h00
Samsdes den 2. Dezember um 20h00
Sonndes den 3. Dezember um 17h00

Reservéiert w.e.p. ier Plazen
621 211 227 (Jang Stephany) | eschdoerfermusik@gmail.com | Entrée: 10 €, Kanner bis 14 Joer 5€

Emmert der Leedung vum Jang Stephany spillen:

Collette Heitz	Lutz Küller	Pierre Poesil
Christel Ebner	Lucian Wagner	Pierre Louche
Christian Ortzog	Maria Metzger	Pol Scholtes
Oliver Küller	Martina Stephany	Roger Ortzog
Jean Marie Gengler	Michael Ortzog	Romy Koeb
Josef Müller	Susanne Neumann	Thao Ortzog
Liz Müller	Penelope Weber	Thomas Sattlering

ESCHDOERFER MUSIK

Institut Buerfeiz
Institut Buerfeiz
Kultur a Bildung
11, rue de la Poste
L-1013 Luxembourg
Tel: 00352 26 77 74
www.buerfeiz.lu

Vei Sei
Registoun Natourpark Oewersauer
2, RUE DE D. CHARLOTTE | L-1500 MERCH | TEL. 00352 26 88
4, AV. D'EMERSONDORF | 1501 VIESSCHEN | TEL. 00352 26 88
10, RUE DE ROLLINGSCALD | 1540 LUXEMBOURG | TEL. 00352 26 88
WWW.VEISEI.COM

scan: Camille DIENER



(Assemblée Générale 2018)

Die Jahreshauptversammlung (Assemblée Générale) 2018 wurde festgelegt auf

Samstag, 20. Januar 2018 ab 1500 Uhr

im Saal (Erdgeschoss) der Direction Régionale Luxembourg, 2, rue Marie et Pierre Curie.



Le Musée de la Police Grand-Ducale a.s.b.l.

RCSL: F8215



"Le Gardien de la Mémoire"

Luxembourg, le 18 décembre 2017

INVITATION

Chère/cher membre,

Le conseil d'administration a l'honneur et le plaisir de vous inviter à la 7^{ème} assemblée générale de notre association qui aura lieu le **samedi, 20 janvier 2018, à 15.00 heures** dans la salle de réunion de la Direction Régionale Luxembourg, 1, rue Marie et Pierre Curie à Luxembourg-Verlorenkost.

Ordre du jour

1. Allocution de bienvenue et tour d'horizon du président Jean L. CLEMENT
2. Rapport d'activité du secrétaire général Maurice MEYSENBURG
3. Rapport financier du trésorier Charles MANDERSCHIED
4. Rapport des réviseurs de caisse Edmond MULLER et Norbert MAES
5. Approbation de la trésorerie
6. Projet de budget et fixation de la cotisation annuelle
7. Désignation des réviseurs de caisse
8. Approbation des activités du conseil d'administration
9. Elections pour le conseil d'administration
10. Perspectives d'avenir de notre association
11. Divers

Précisions relatives aux élections pour le conseil d'administration :

Art 8 des statuts : « L'asbl » est gérée par un conseil d'administration composé de cinq personnes au moins et de neuf au plus ayant fait partie des anciens corps de la Gendarmerie, de la Police ou de la Police Grand-Ducale à titre militaire ou civil. (...) Le conseil d'administration se renouvelle par moitié chaque année, les membres sortants étant rééligibles(...)

Actuellement le conseil compte 8 membres dont quatre sont sortants et rééligibles, à savoir : Jean L. CLEMENT, Ben EHMANN et Camille DIENER. Le membre Lucien SIMON ne pose plus de candidature. Les candidatures sont à adresser par courrier au président Jean L. Clement, 13, rue de Chicago, L-1332 Luxembourg ou par mail : president@policemusee.lu ou secretariat@policemusee.lu

En espérant vous revoir en bon nombre, nous vous présentons nos meilleurs vœux de bonheur, de prospérité et de santé pour 2017

Pr le conseil d'administration.

Maurice MEYSENBURG
Secrétaire général

Jean L. CLEMENT
Président

Adresse visiteur : 2, rue Marie et Pierre Curie
Adresse postale : L-2957 Luxembourg
Tel. : (00352) 4997-2025
CCPLULL IBAN LU10 1111 2997 6232 0000
info@policemusee.lu



2, rue Marie et Pierre Curie – L-1369 Luxembourg
e-mail : secretariat@policemusee.lu

Tel. (00352) 4997-2025
www.policemusee.lu

Musée ouvert le **mercredi** entre 1300 – 1800 hrs et sur rendez-vous

Newsletter

Musée de la Police a.s.b.l.

N°07 décembre 2017

page 5



Foto : SCP



2, rue Marie et Pierre Curie – L-1369 Luxembourg
e-mail : secretariat@policemusee.lu

Tel. (00352) 4997-2025
www.policemusee.lu

----- Musée ouvert le *mercredi* entre 1300 – 1800 hrs et sur rendez-vous -----